

FISCHADLER *PANDION HALIAETUS*

Der **Fischadler** in der Vogelvitrine des Bündner Naturmuseums wurde 1885 bei San Vittore im Misox gefunden. Präpariert wurde er von Ernst Heinrich Zollikofer (1859–1930) in St. Gallen. Seine Präparate geniessen heute Weltruhm und werden als «Juwelen der Präparierkunst» bezeichnet. Das Bündner Naturmuseum besitzt mehr als 170 Präparate aus der Hand von E. H. Zollikofer.

Fischadler ernähren sich von Fischen. Als Nahrungskonkurrent verfolgt, wurde die Art in der Schweiz anfangs des 20. Jahrhunderts ausgerottet. Fischadler sind Zugvögel und in Graubünden sporadisch auf dem Durchzug zu beobachten. Seit den 1970er-Jahren nimmt der Bestand des Fischadlers in Europa zu. Zur Zeit läuft in der Westschweiz ein Projekt zur Wiederansiedlung. (ms) //

OGGETTI DEL MNG

FALCO PESCATORE *PANDION HALIAETUS*

Il falco pescatore è stato trovato nel 1885 a San Vittore, in Mesolcina. L'animale è stato imbalsamato da Ernst Heinrich Zollikofer (1859–1930) a San Gallo. Oggi i suoi preparati godono di fama mondiale e vengono definiti quali «gioielli dell'arte dell'imbalsamazione». Il Museo della natura dei Grigioni possiede più di 170 animali imbalsamati da E. H. Zollikofer.

I falchi pescatori si nutrono di pesci. Perseguitata poiché rivale a livello alimentare, in Svizzera la specie fu sterminata agli inizi del XX secolo. I falchi pescatori sono uccelli migratori e nei Grigioni vengono visti sporadicamente in transito. Dagli anni, 70 l'effettivo di falchi pescatori in Europa è aumentato. Attualmente nella Svizzera occidentale è in corso un progetto di reintroduzione. (ms) //

**DER FISCHADLER IST
EIN KOSMOPOLIT.**

OBJECTS DAL MNG

EVLA DA PESCHS *PANDION HALIAETUS*

L'**evla da peschs** è vegnida chattada l'onn 1885 sper San Vittore en la Val Mesauc. Ella è vegnida preparada dad Ernst Heinrich Zollikofer (1859–1930) a Son Gagl. Oz gjaudan ils preparats dad el renum mundial e vegnan designads sco «giuvels da l'art da preparar». Il museum da la natira dal Grischun posseda passa 170 preparats dad E. H. Zollikofer.

Evlas da peschs sa nutreschan da peschs. Perseguitada sco concurrenta da pavel è la spezia vegnida extirpada en Svizra il cumenzament dal 20. tschientaner. Evlas da peschs èn utschels migrants ed èn da vesair sporadicamain sin lur passadi tras il Grischun. Dapi ils onns 1970 s'augmenta il dumber d'evlas da peschs en Europa. Actualmain è en curs in project da recolonisaziun en Svizra franzosa. (ms) //

